

Первое Подготовительное совещание
Женева, 13 февраля 2004 года
Пункт 11 повестки дня

ПРОЦЕДУРНЫЙ ДОКЛАД ПЕРВОГО ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО СОВЕЩАНИЯ

Введение

1. Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении предусматривает в пункте 1 статьи 12: "Конференция по рассмотрению действия будет созвана Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций через пять лет после вступления настоящей Конвенции в силу".
2. Первое Подготовительное совещание было проведено согласно решениям пятого Совещания государств-участников. На пятом Совещании государств-участников государства-участники условились провести первую обзорную Конференцию по Конвенции в помещениях Организации Объединенных Наций в Найроби с 29 ноября по 3 декабря 2004 года и провести подготовительные совещания в помещениях Организации Объединенных Наций в Женеве 13 февраля и 28-29 июня 2004 года. Вдобавок Совещание согласилось назначить Председателем первой обзорной Конференции посла Австрии Вольфганга Петрича, просить Кению назначить Генерального секретаря обзорной Конференции, принять подготовленные Организацией Объединенных Наций сметные расходы по созыву подготовительных совещаний и предпринимать подготовительный процесс совместимым образом с элементами, содержащимися в докладе Председателя четвертого Совещания (APLC/MSP.5/2003/5, приложение II). Наконец, Совещание настоятельно призвало к участию на наивысшем возможном уровне в сегменте высокого уровня, который будет проходить в конце первой обзорной Конференции.

* Переиздано по техническим причинам.

Организация первого Подготовительного совещания

3. Первое Подготовительное совещание было открыто 13 февраля 2004 года назначенным Председателем первой обзорной Конференции послом Австрии Вольфгангом Петричем. При открытии Совещания назначенный Председатель информировал государства-участники, что он попросил Германию, Канаду, Малайзию, Мозамбик, Никарагуа и Норвегию выступать в качестве "товарищей Председателя" и помогать ему с приготовлениями предметных документов для первой обзорной Конференции. Вдобавок назначенный Председатель также подчеркнул свою убежденность в том, что касается транспарентного и инклюзивного процесса, и пригласил все заинтересованные стороны способствовать предметным приготовлениям к обзорной Конференции.

4. На своем первом пленарном заседании 13 февраля 2004 года первое Подготовительное совещание приняло свою повестку дня, как она содержится в документе APLC/CONF/2004/PM.1/1, который приобщается к настоящему докладу в качестве приложения I. В этой же связи назначенный Председатель известил Подготовительное совещание, что он будет действовать на основе правил процедуры, использовавшихся на самом последнем Совещании государств-участников.

Участие в первом Подготовительном совещании

5. В Совещании участвовали 82 государства-участника: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бельгия, Белиз, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла, Венгрия, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Дания, Демократическая Республика Конго, Замбия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Литва, Люксембург, Мавритания, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальта, Мексика, Мозамбик, Монако, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Португалия, Румыния, Сальвадор, Святейший Престол, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Танзания, Тунис, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эритрея, Южная Африка, Ямайка и Япония.

6. В Совещании участвовали в качестве наблюдателей 6 государств, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, но для которых Конвенция еще не вступила в силу: Беларусь, Бурунди, Греция, Сербия и Черногория, Судан и Турция.

7. В Совещании участвовали в качестве наблюдателей 5 государств, не ратифицировавших Конвенцию: Бруней-Даруссалам, Индонезия, Польша, Украина и Эфиопия.
8. В Совещании участвовали в качестве наблюдателей еще 22 государства – неучастника Конвенции: Азербайджан, Бутан, Египет, Израиль, Ирак, Казахстан, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Марокко, Оман, Папуа-Новая Гвинея, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сингапур, Сирия, Финляндия, Шри-Ланка и Эстония.
9. Совещание посетили в качестве наблюдателей следующие международные организации и учреждения, региональные организации, субъекты и неправительственные организации: Африканский союз, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Европейская комиссия, Женевский международный центр по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР), Женевский призыв, Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), Лига арабских государств, Международная ассоциация военнослужащих за мир (МАВМ), Международная кампания за запрещение наземных мин (МКЗНМ), Международный институт по исследованию проблем мира, Осло (ПРИО), Международный комитет Красного Креста (МККК), Организация американских государств (ОАГ), Организация Исламской конференции, Программа развития Организации Объединенных Наций, противоминная служба Организации Объединенных Наций (ЮНМАС), Совет Европейского союза.
10. Предварительный и окончательный списки всех делегаций на первом Подготовительном совещании содержатся соответственно в документах APLC/CONF/2004/PM.1/Misc.1 и APLC/CONF/2004/PM.1/INF.1.

Работа первого Подготовительного совещания

11. Первое Подготовительное совещание провело два пленарных заседания 13 февраля 2004 года.
12. Совещание дало рекомендации в отношении предварительной повестки дня, предварительной программы работы и сметы расходов. Совещание приняло к сведению обязательство назначенного Председателя проконсультироваться с государствами-участниками в целях представления второму Подготовительному совещанию пересмотренного проекта правил процедуры. Вдобавок Совещание приняло к сведению обязательство назначенного Председателя проконсультироваться с государствами-

участниками в отношении достижения на втором Подготовительном совещании рекомендации касательно заместителей Председателя обзорной Конференции.

13. Назначенный Председатель принял к сведению желание государств-участников попросить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций назначить Исполнительного секретаря первой обзорной Конференции. Вдобавок назначенный Председатель информировал Совещание, что, как он был уведомлен, Генеральный секретарь намерен назначить Исполнительным секретарем директора женевского филиала Отдела секретариатского обслуживания и поддержки Конференции по разоружению (Женева) Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-на Энрике Романа-Морея. Назначенный Председатель также информировал Совещание, что он попросил руководителя Группы имплементационной поддержки г-на Керри Бринкерта выступить в качестве председательского исполнительного координатора в порядке поддержки назначенного Председателя.

14. Совещание приняло к сведению, что Кения выдвинула постоянного секретаря Министерства иностранных дел г-на Питера О. Оле Нкурайя в качестве назначенного Генерального секретаря первой обзорной Конференции.

15. Совещание рассмотрело два дискуссионных документа, подготовленных товарищами Председателя, и один – подготовленный назначенным Председателем. Эти документы содержатся в документах APLC/CONF/2004/PM.1/WP.1 – APLC/CONF/2004/PM.1/WP.3. Совещание приняло к сведению эти документы и выразило общее удовлетворение в связи с тем, что их содержание дало бы назначенному Председателю полезную директиву в рамках его текущих усилий по разработке с государствами-участниками проекта обзора общего состояния и действия Конвенции, проекта плана действий после обзорной Конференции, проекта документа о характере, хронологии и чередовании совещаний государств-участников после обзорной Конференции и о соответствующих вопросах, а также проекта декларации высокого уровня, а при необходимости и проекта выводов в связи с осуществлением Конвенции.

16. Совещание приняло к сведению пожелание назначенного Председателя на тот счет, чтобы после второго Подготовительного совещания государства-участники дали ему четкое представление о том, что должно содержаться в проекте документации, подлежащей подготовке для обзорной Конференции, с тем чтобы он мог как можно скорее представить проекты государствам-участникам на предмет разбора. В этом контексте совещание приняло к сведению желание назначенного Председателя созвать на последней неделе сентября однодневное неофициальное совещание для обсуждения проекта документации.

17. Совещание также получило от принимающей страны – Кении актуализированные справки по логистическим и административным вопросам, а от секретариата – по организационным вопросам в связи с первой обзорной Конференцией. Совещание выразило удовлетворение с связи с состоянием приготовлений.

Решения и рекомендации

18. Совещание рекомендовало для принятия на первой обзорной Конференции предварительную повестку дня и предварительную программу работы, как они содержатся в документах APLC/CONF/2004/1 и APLC/CONF/2004/2. Вдобавок Совещание приняло к сведению обязательство назначенного Председателя представить второму Подготовительному совещанию соображения о том, как лучше всего произвести операционализацию повестки дня и программы.

19. Совещание рекомендовало для принятия на первой обзорной Конференции смету расходов по созыву первой обзорной Конференции, как она содержится в документе APLC/CONF/2004/4*, за исключением раздела В этой сметы. Совещание приняло к сведению обязательство назначенного Председателя проконсультироваться с государствами-участниками в отношении раздела В сметы расходов с целью обеспечить, чтобы второму Подготовительному совещанию были представлены дальнейшие разъяснения и/или пересмотренные варианты.

Документация

20. Перечень документов первого Подготовительного совещания содержится в приложении II к настоящему докладу. Эти документы имеются в наличии через систему официальных документов Организации Объединенных Наций (<http://www.ods.unog.ch>).

Принятие процедурного доклада первого Подготовительного совещания

21. Совещание приняло свой проект процедурного доклада, содержащийся в документе APLC/CONF/2004/PM.1/CRP.1, с устными поправками, который выпускается в качестве документа APLC/CONF/2004/PM.1/2.

Приложение I

ПОВЕСТКА ДНЯ,

принятая на первом пленарном заседании 13 февраля 2004 года

1. Открытие обзорной Конференции.
2. Выборы Председателя.
3. Обращение уважаемых гостей.
4. Принятие повестки дня.
5. Принятие правил процедуры.
6. Принятие бюджета.
7. Выборы заместителей Председателя.
8. Утверждение Генерального секретаря.
9. Организация работы.
10. Обмен взглядами по рассмотрению действия и состояния Конвенции.
11. Обмен взглядами по Плану действий на 2004–2009 годы.
12. Обмен взглядами по будущим совещаниям государств-участников и соответствующим вопросам.
13. Обмен взглядами по выводам, касающимся осуществления Конвенции.
14. Рассмотрение представлений государств-участников, как предусмотрено в статье 5.
15. Сегмент высокого уровня: обмен взглядами по проекту декларации высокого уровня и по другим проектам документов, подготовленных Конференцией.
16. Любые прочие вопросы.
17. Принятие заключительного документа.
18. Закрытие обзорной Конференции.

Приложение II

**ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ПЕРВОГО ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО СОВЕЩАНИЯ
13 ФЕВРАЛЯ 2004 ГОДА**

Условное обозначение	Название	Страны/организации
APLC/CONF/2004/PM.1/1	Предварительная повестка дня	назначенный Председатель
APLC/CONF/2004/PM.1/2	Процедурный доклад первого Подготовительного совещания	секретариат
APLC/CONF/2004/PM.1/WP.1	Подготовка декларации высокого уровня для обзорной Конференции	назначенный Председатель
APLC/CONF/2004/PM.1/WP.2	Характер, хронология и чередование совещаний государств-участников после 2004 года и соответствующие вопросы	Германия, Малайзия
APLC/CONF/2004/PM.1/WP.3	Подготовка проектов документов для рассмотрения на обзорной Конференции: предлагаемые элементы по "рассмотрению действия" и "плану действий"	Канада, Мозамбик, Никарагуа, Норвегия
APLC/CONF/2004/PM.1/CRP.1	Проект процедурного доклада	секретариат
APLC/CONF/2004/PM.1/Misc.1	Предварительный список участников	секретариат
APLC/CONF/2004/PM.1/INF.1	Список участников	секретариат

По техническим вопросам о порядке получения вышеупомянутых документов, просьба связываться электронной почтой с СОД ООН по адресу: <http://www.ods.unog.ch/ods/>. Право бесплатного доступа к СОД имеют сотрудники Секретариата Организации Объединенных Наций, ограниченное число пользователей в специализированных учреждениях и организациях системы Организации Объединенных

Наций и до 20 пользователей в государствах-членах Организации Объединенных Наций.
Заявки на доступ можно направлять следующему лицу:

Ms. Margaret Wachter
E-mail: mwachter@unog.ch
Fax: +41 22 917-0736
Telephone: +41 22 917-3657
